

**10 Sportarten** **6. Februar 2023**  
**10 Wochen** **bis 5. Mai 2023**  
**20 €uro**

Im Aktionszeitraum für nur 20,00 €  
 alle Sportarten unverbindlich testen.  
 Keine Anmeldung erforderlich.



**Zusätzlich bei Vereinseintritt bis  
 zu 55,00 € sparen!**

**VfB Langenhagen e.V.**  
 www.vfb-langenhagen.de



**DIE GRÖSSTE  
 MESSE FÜR  
 AUSBILDUNG,  
 STUDIUM &  
 WEITERBILDUNG  
 in Niedersachsen!**

**EINTRITT  
 FREI!**

**24. | 25. FEB 2023**  
 HANNOVER CONGRESS CENTRUM

**beruf &  
 bildung**  
 Deine Messe für  
 Ausbildung & Karriere!

barlagmessen.de

528301\_004123

**ECHO** [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

## „Wieder einmal nur nette Worte“

Feuerwehrhaus Godshorn: Sitzung bringt keine Klarheit

Godshorn. Der Frust muss raus. „Tim, ich bin stinksauer!“, schimpft Langenhagens Stadtbrandmeister Arne Boy, als er nach der Sondersitzung des Feuerschutzausschusses vor dem Sitzungssaal auf SPD-Politiker Tim Wook trifft. Zuvor haben Boy, Wook und die anderen Mitglieder des Gremiums eineinhalb Stunden über die Zukunft der Feuerwehr Godshorn debattiert. Und obwohl sie sich im Kern alle einig sind, dass ein neues Gerätehaus so schnell wie möglich gebaut werden muss, herrscht am Ende doch dicke Luft.

Vor allem Boy und die knapp 60 Feuerwehrleute, die in Einsatzkleidung zur Sondersitzung angereist sind, sind verärgert. Sie haben gehofft, wenn auch nicht unbedingt erwartet, dass von dieser Sondersitzung ein klares Signal an den Rat der Stadt ausgehen würde – für einen raschen Neubau an der Hermannsburger Straße.

Doch eine Mehrheit, angeführt von Godshorns Ortsbürgermeister Wook und der SPD, entscheidet sich am Ende lediglich dafür, die Drucksache als behandelt zu betrachten. Das ist politisch nicht unüblich, bringt die Emotionen am Donnerstagabend aber zum Überkochen.

„Ihr habt hier heute das Signal gesendet, dass ihr kein Signal sendet“, sagt Boy zu Wook. „Jetzt habt ihr bis zur Ratssitzung Zeit, die Drucksache hinter verschlossenen Türen weiter zu diskutieren und zu verändern.“ Das will Wook so nicht stehen lassen. „Arne, die Grünen hatten noch Fragen zur Planung“, kontert der Ortsbürgermeister. „Ihr



Genügt den baulichen Anforderungen nicht mehr: das Feuerwehrhaus in Godshorn.

habt also heute nur nichts beschlossen, weil die Grünen noch Fragen hatten?“, feuert Boy zurück. „Ja“, antwortet Wook. „Und auch wir hatten noch Fragen. Und dann können wir nicht einfach etwas beschließen, ohne das mit unserer Ratsfraktion zu besprechen.“ Ein paar Meter entfernt verfolgt Michael Schuster den Streit und schüttelt immer wieder den Kopf. Er ist Ortsbrandmeister von Godshorn und somit Chef der insgesamt 80 Ehrenamtlichen der Ortsfeuerwehr. „Wie soll ich denen jetzt erklären, was hier heute abgegangen ist?“, fragt er. „Wir haben wieder einmal nur nette Worte gehört, sonst nichts.“

Tatsächlich sind die Feuerwehrmänner und -frauen aus Godshorn in den vergangenen Jahren immer wieder von der Politik vertörtet worden. Ende der 90er-Jahre hatte die Feuerwehrfallkasse erstmals die baulichen Mängel an der alten Feuerwache benannt: zu wenig Ab-

stand zwischen den Fahrzeugen, fehlende Duschen und, und, und ... Seit 2016 gibt es ein Standortkonzept für alle Feuerwehren im Stadtgebiet, doch Godshorn ist im Laufe der Jahre immer weiter nach hinten gerutscht. Im Dezember 2022 schließlich hat der Rat der Stadt den für 2023 angedachten Baubeginn aus finanziellen Gründen noch einmal verschoben – auf 2025.

Das aber will die Feuerwehrfallkasse nicht mehr länger hinnehmen. Sie hat die Stadtverwaltung auffordert, ein Löschfahrzeug zu entfernen. Es gelte, die Sicherheit der Feuerwehrleute zu gewährleisten. „Wir müssen jetzt handeln“, mahnt Boy. „Ansonsten ist der Brandschutz für Godshorn massiv gefährdet.“

Das soll mit einem Neubau verhindert werden. Geplant ist ein zweigeschossiges Gebäude mit Umkleidekabinen, Duschen, Bereitschaftsraum und Fahrzeughalle

im Erdgeschoss sowie einem 150 Quadratmeter großen Veranstaltungsraum im Obergeschoss. Die Kosten schätzt die Stadt auf rund 11,5 Millionen Euro. „Aber ist ein zweigeschossiger Bau wirklich erforderlich?“, fragt Wilhelm Zabel von den Grünen in der Sitzung am Donnerstag. „Bei der ursprünglichen Raumplanung 2016 wurde uns noch ein eingeschossiger Bau vorgelegt. Ich appelliere an alle, dass wir möglichst kostengünstig, also eingeschossig, bauen.“

Das sei auf dem Grundstück aus Platzgründen „gar nicht realisierbar“, entgegnet Stadtbaurätin Isabella Gifhorn. Die 60 Feuerwehrleute verfolgen die Debatte, die sich zwischenzeitlich um knapp 30 Quadratmeter zusätzliche Nutzfläche dreht, mit einer Mischung aus Verwunderung und Verärgerung. Am Ende kann sich der Ausschuss trotz einhelliger Meinung, dass das neue Gerätehaus schnellstmöglich errichtet werden müsse, nicht darauf einigen, die Stadt mit weiteren Planungen zu beauftragen. SPD, Grüne und Liberale stimmen nur dafür, die Drucksache als behandelt zu betrachten. Der Forderung des Ortsrats Godshorn, die Verschiebung des Bau-starts zurückzunehmen und Mittel für das Gerätehaus in den Etat 2023 aufzunehmen, schließt sich das Gremium hingegen an – auch mit den Stimmen von SPD, Grünen und Liberalen.

Und nun? Blicken die Feuerwehrmänner und -frauen gebannt auf den 20. Februar. Dann wird der Rat der Stadt endgültig über den Baustart der neuen Feuerwache entscheiden.

### Medizin

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

# Nacken- oder Rückenschmerzen?

## Was zahlreichen Betroffenen hilft

Hinter Rückenschmerzen oder einem Ziehen im Nacken stecken oft gereizte oder geschädigte Nerven. Die gute Nachricht für Betroffene: Die speziellen Schmerztabletten Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) können bei nervenbedingten Schmerzen wirksame Hilfe leisten.

Mehr als 23 Millionen Deutsche leiden unter chronischen Schmerzen. Besonders häufig sind

Nacken- oder Rückenschmerzen. Was viele nicht wissen: Dahinter stecken oft keine Entzündungen,



sondern geschädigte oder gereizte Nerven. Mediziner sprechen von sogenannten Nervenschmerzen. Diese können durch Verspannungen entstehen, aber auch Folge eines Bandscheibenvorfalles sein.

### Nervenschmerzen bekämpfen

Bisher greifen Betroffene meist zu klassischen, entzündungshemmenden Schmerzmitteln, sogenannten NSAR, wie z. B. Ibuprofen oder Diclofenac. Doch davon raten Mediziner laut der Leitlinie für Diagnostik und Therapie in der Neurologie ausdrücklich ab! Schließlich zeigen diese Präparate bei Nervenschmerzen oft keine Wirkung. Gleichzeitig können sie aber auf Dauer schwere Nebenwirkungen verursachen. Anders die Schmerztabletten Restaxil, die Nervenschmerzen bekämpfen – ohne den Körper zu belasten.

### 5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen

Das Besondere an Restaxil: der 5-fach-Wirkkomplex speziell bei Nervenschmerzen. Jeder einzelne darin enthaltene Wirkstoff kann

bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten. So setzt beispielsweise Gelsemium sempervirens laut Arzneimittelbild im zentralen Nervensystem an, also unter anderem im Rückenmark. Der Arzneistoff Iris versicolor kommt hingegen bei ausstrahlenden Schmerzen wie einer Ischialgie und ziehenden, brennenden Schmerzen im Hüftnerv zum Einsatz.

**Genial:** Die natürlichen Schmerztabletten schlagen nicht auf den Magen und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet oder wenn Sie bereits viele andere Medika-

mente zu sich nehmen. Dank der Tropfenform können Sie Restaxil zudem individuell dosieren und so ganz gezielt auf Ihre Schmerzen abstimmen.



„Mit Restaxil konnte ich meine Dauerschmerzen endlich in den Griff bekommen. Ich kann mich wieder bücken.“  
 (Marco L.)

Weitere Erfahrungsberichte  
 jetzt online lesen – einfach  
 Code einscannen



Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
 (PZN 12895108)

www.restaxil.de



## Migräne? Formigran!

Die Nr. 1\* setzt direkt an der Ursache an

Jahrelange Migräne-Attacken, teilweise bis zu 72 Stunden trotz der Einnahme verschiedener, oftmals verschreibungspflichtiger Medikamente. Daniel B. konnte diesen Leidensweg hinter sich lassen – mit dem rezeptfreien Arzneimittel Formigran (Apotheke, rezeptfrei): „Die Wirkung hält mindestens 24 Stunden. Oftmals ist nur noch eine zweite Einnahme nötig, danach ist die Migräne-Attacke am zweiten Tag gestoppt.“ Formigran kann die bei Migräne erweiterten Blutgefäße im Kopf auf Normalgröße verengen und so die Ursache der Migräne bekämpfen. Bereits nach zwei Stunden kann die maximale Wirksamkeit erreicht werden. Zudem bekämpft Formigran auch Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- oder Lärmempfindlichkeit. **Formigran – die Nr. 1\* bei Migräne.**

Für Ihre Apotheke:  
**Formigran**  
 (PZN 02195485)



www.formigran.de

\*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAT 06/2021 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.  
 FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose.  
 www.formigran.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

\*Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 01.11.2022)  
 • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
 RESTAXIL, Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthermia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2, Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Grafelfing